Letters on the Equality of the Sexes
Addressed to Mary S. Parker, President of the Boston Female Anti-Slavery Society
Sarah Grimké, 1837

Letter I: The Original Equality of Woman

Amesbury, 7th Mo., 11th, 1837

My Dear Friend,

In attempting to comply with thy request to give my views on the Province of Woman, I feel that I am venturing on nearly untrodden ground, and that I shall advance arguments in opposition to a corrupt public opinion, and to the perverted interpretation of Holy Writ, which has so universally obtained. But I am in search of truth; and no obstacle shall prevent my prosecuting that search, because I believe the welfare of the world will be materially advanced by every new discovery we make of the designs of Jehovah in the creation of woman. It is impossible that we can answer the purpose of our being, unless we understand that purpose. It is impossible that we should fulfill our duties, unless we comprehend them or live up to our privileges, unless we know what they are.

In examining this important subject, I shall depend solely on the bible to designate the sphere of woman, because I believe almost every thing that has been written on this subject, has been the result of a misconception of the simple truths revealed in the Scriptures, in consequence of the false translation of many passages of Holy Writ. My mind is entirely delivered from the superstitious reverence which is attached to the English version of the Bible. King James's translators certainly were not inspired. I therefore claim the original as my standard, believing that to have been inspired, and I also claim to judge for myself what is the meaning of the inspired writers, because I believe it to be the solemn duty of every individual to search the Scriptures for themselves, with the aid of the Holy Spirit, and not be governed by the views of any man, or set of men.

In examining this important subject, I shall depend solely on the bible to designate the sphere of woman, because I believe almost every thing that has been written on this subject, has been the result of a misconception of the simple truths revealed in the Scriptures, in consequence of the false translation of many passages of Holy Writ. My mind is entirely delivered from the superstitious reverence which is attached to the English version of the Bible. King James's translators certainly were not inspired. I therefore claim the original as my standard, believing that to have been inspired, and I also claim to judge for myself what is the meaning of the inspired writers, because I believe it to be the solemn duty of every individual to search the Scriptures for themselves, with the aid of the Holy Spirit, and not be governed by the views of any man, or set of men.

In examining this important subject, I shall depend solely on the bible to designate the sphere of woman, because I believe almost every thing that has been written on this subject, has been the result of a misconception of the simple truths revealed in the Scriptures, in consequence of the false translation of many passages of Holy Writ. My mind is entirely delivered from the superstitious reverence which is attached to the English version of the Bible. King James's translators certainly were not inspired. I therefore claim the original as my standard, believing that to have been inspired, and I also claim to judge for myself what is the meaning of the inspired writers, because I believe it to be the solemn duty of every individual to search the Scriptures for themselves, with the aid of the Holy Spirit, and not be governed by the views of any man, or set of men.

We must first view woman at the period of her creation. "And God said, Let us make man in our own image, after our likeness; and let them have dominion over the fish of the sea, and over the fowl of the air, and over the cattle, and over all the earth. So God created man in his own image, in the image of God created he him, male and female, created he them." [Gen. 1:26-27]. In all this sublime description of the creation of man, (which is a generic term including man and woman), there is not one particle of difference intimated as existing between them. They were both made in the image of God; dominion was given to both over every other creature, but not over each other. Created in perfect equality, they were expected to exercise the vicegerence intrusted to them by their Maker, in harmony and love.
Let us pass on now to the recapitulation of the creation of man - "The Lord God formed man of the dust of the ground, and breathed into his nostrils the breath of life; and man became a living soul. And the Lord God said, it is not good that man should be alone, I will make him an help meet for him" [Gen. 2:7-18]. All creation swarmed with animated beings capable of natural affection, as we know they still are; it was not, therefore, merely to give man a creature susceptible of loving, obeying, and looking up to him, for all that the animals could do and did do. It was to give him a companion, in all respects his equal; one who was like himself a free agent, gifted with intellect and endowed with immortality; not a partaker merely of his animal gratifications, but able to enter into all his feelings as a moral and responsible being. If this had not been the case, how could she have been an help meet for him? I understand this as applying not only to the parties entering into the marriage contract, but to all men and women, because I believe God designed woman to be an help meet for man in every good and perfect work. She was a part of himself, as if Jehovah designed to make the oneness and identity of man and woman perfect and complete; and when the glorious work of their creation was finished, "the morning stars sand together, and all the sons of God shouted for joy" [Job 38:7].

This blissful condition was not long enjoyed by our first parents. Eve, it would seem from the history, was wandering alone amid the bowers of Paradise, when the serpent met with her. From her reply to Stan, it is evident that the command not to eat "of the tree that is in the midst of the garden," was given to both, although the term man was used when the prohibition was issued by God. "And the woman said unto the serpent, WE may eat of the fruit of the tress of the garden, but of the fruit of the tree which is in the midst of the garden, God hath said, YE shall not eat of it, neither shall YE touch it, lest YE die" [Gen. 3:3]. Here the woman was exposed to temptation from a being with whom she was unacquainted. She had been accustomed to associate with her believed partner, and to hold communion with God and with angels; but of satanic intelligence, she was in all probability entirely ignorant. through the subtlety of the serpent, she was beguiled. And "when she was that the tree was good for food, and that it was pleasant to the eyes, and a tree to be desired to make one wııse, she took the fruit thereof and did eat" [Gen. 3:6].

We next find Adam involved in the same sin, not through the instrumentality of a supernatural agent, but through that of his equal, a being whom he must have known was liable to transgress the divine command, because he must have felt that he was himself a free agent, and that he was restrained from disobedience only by the exercise of faith and love towards his Creator. Had Adam tenderly reproved his wife, and endeavored to lead her to repentance instead of sharing in her guilt, I should be much more ready to accord to man that superiority which he claims; but as the facts stand disclosed by the sacred historian, it appears to me that to say the least, there was as much weakness exhibited by Adam as by Eve. They both fell from innocence, and consequently from happiness, but not from equality.

Let us next examine the conduct of this fallen pair, when Jehovah interrogated them respecting their fault. they both frankly confessed their guilt. "The man said, the woman whom thou gavest to be with me, she gave me of the tree and I did eat. And the woman said, the serpent beguiled me and I did eat." [Gen. 3:12]. And the Lord God said unto the woman, "Thou wilt be subject unto thy husband, he will rule over thee" [Gen 3:16]. That this is not allude to the subjection of woman to man is manifest, because the same mode of expression is used in speaking to Cain of Abel [Gen. 4:10-12]. The truth is that the curse, as it is termed, which was pronounced by Jehovah upon woman, is a simple prophecy. The Hebrew, like the French language, uses the same word to express shall and will. Our translators having been accustomed to exercise lordship over their wives, and seeing only through the medium of a perverted judgment, very naturally, though I think not very learndly or very kindly, translated it shall instead of will, and thus converted a prediction to Eve into a command to Adam; for observe, it is addressed to the woman and not to the man. The consequence of the fall was an immediate struggle for dominion, and Jehovah foretold which would gain the ascendancy; but as he created them in his image, that image manifestly was not lost by the fall, because it is urged in Gen. 9:6, as an argument why the life of man should not be taken by his fellow man, there is no reason to suppose that sin produced any distinction between them as moral, intellectual and responsible beings. Man might just as well have endeavored by hard labor to fulfil [sic] the prophecy, thorns and thistles will the earth bring forth to thee, as to pretend to accomplish the other, "be will rule over thee," by asserting dominion over his wife.
Authority usurped from God, not given.
He gave him only over beast, flesh, and fowl,
Dominion absolute: that right he holds
By God's donation: but man o'er woman
He made not Lord, such title to himself
Reserving, human left from human free.

Here then I plant myself. God created us equal; - he created us free agents; - he is our Lawgiver, our
King, and our Judge, and to him alone is woman bound to be in subjection, and to him alone is she
accountable for the use of those talents with which her Heavenly Father has entrusted her. One is her
Master even Christ.

Thine for the oppressed in the bonds of womanhood,

Sarah M. Grimké

Letter II: Woman Subject Only To God

Newburyport, 7th mo. 17, 1837

My Dear Sister,

In my last, I traced the creation and the fall of man and woman from that state of purity and happiness
which their beneficent Creator designed them to enjoy. As they were one in transgression, their
chastisement was the same. "So God drove out the man, and he placed at the East of the garden of Eden a
cherubim and a flaming sword, which turned every way to keep the way of the tree of life" [Gen. 3:24]. We
now behold them expelled from paradise, fallen from their original loveliness, but still bearing on their
foreheads the image and superscription of Jehovah; still invested with high moral responsibilities,
intellectual powers, and immortal souls. They had incurred the penalty of sin, they were shorn of their
innocence, but they stood on the same platform side by side, acknowledging no superior
but their God.

Notwithstanding what has been urged, woman I am aware stands charged to the present day with having
brought sin into the world. I shall not repel the charge by any counter assertions, although, as was before
hinted, Adam's ready acquiescence with his wife's proposal, does not savor much of that superiority
in strength of mind, which is arrogated by man. Even admitting that Eve was the greater sinner, it seems to me
man might be satisfied with the dominion he has claimed and exercised for nearly six thousand years, and
that more true nobility would be manifested by endeavoring to raise the fallen and invigorate the weak,
than by keeping woman in subjection. But I ask no favors for my sex. I surrender not our claim to equality.
All I ask of our brethren, is that they will take their fee from off our necks, and permit us to stand upri
that ground which God designed us to occupy. If he has not given us the rights which have, as I
conceive, been wrested from us, we shall soon give evidence of our inferiority, and shrink back into that
obscurity, which the high souled magnanimity of man has assigned us as our appropriate sphere.

As I am unable to learn from sacred writ when woman was deprived by God of her equality with man, I
shall touch upon a few points in the Scriptures, which demonstrate that no supremacy was granted to man.
When God destroyed the world, except Noah and his family, by the deluge, he renewed the grant formerly
made to man, and again gave him dominion upon the earth, and over all the fishes of the sea; into his hands
they were delivered. But was woman, bearing the image of her God, placed under the dominion of her
fellow man? Never! Jehovah could not surrender his authority to govern his own immortal creatures into
the hands of a being, whom he knew, and whom his whole history proved, to be unworthy of a trust so
sacred and important. God could not do it, because it is a direct contravention of his law, "Thou shalt
worship the Lord thy God, and him only shalt thou serve" [Mt. 4:10]. If Jehovah had appointed man as the
guardian, or teacher of woman, he would certainly have given some intimation of this surrender of his own prerogative. But so far from it, we find the commands of God invariably the same to man and woman; and not the slightest intimation is given in a single passage of the Bible, that God designed to point woman to man as her instructor. The tenor of his language always is, "Look unto ME, and be ye saved, all the ends of the earth, for I am God, and there is none else" [Isa. 45:22].

The lust of dominion was probably the first effect of the fall; and as there was no other intelligent being over whom to exercise it, woman was the first victim of this unhallowed passion. We afterwards see it exhibited by Cain in the murder of his brother, by Nimrod in his becoming a mighty hunter of men, and setting up a kingdom over which to reign. Here we see the origin of that Upas of slavery, which sprang up immediately after the fall, and has spread its pestilential branches over the whole face of the known world. All history attests that man has subjected woman to his will, used her as a means to promote his selfish gratification, to minister to his sensual pleasures, to be instrumental in promoting his comfort; but never has he desired to elevate her to that rank she was created to fill. He has done all he could do to debase and enslave her mind; and now he looks triumphantly on the ruin he has wrought, and says, the being he has thus deeply injured is his inferior.

Woman has been placed by John Quincy Adams, side by side with the slave, whilst he was contending for the right side of petition. I thank him for ranking us with the oppressed; for I shall not find it difficult to show, that in all ages and countries, not even excepting enlightened republican America, woman has more or less been made a means to promote the welfare of man, without due regard to her own happiness, and the glory of God as the end of her creation.

During the patriarchal ages, we find men and women engaged in the same employments. Abraham and Sarah both assisted in preparing the food which was to be set before the three men, who visited them in the plains of Mamre [Gen. 18]; but although their occupations were similar, Sarah was not permitted to enjoy the society of the holy visitant; and as we learn from Peter, that she "obeyed Abraham, calling his Lord" [1 Peter 3:6], we may presume he exercised dominion over her. We shall pass on now to Rebecca [Gen. 24]. In her history, we find another striking illustration of the low estimation in which woman was held. Eleazur is sent to seek a wife for Isaac. He finds Rebecca going down to the well to fill her pitcher. He accosts her; and she replies with all humility, "Drink, my lord." How does he endeavor to gain her favor and confidence? Does he approach her as a dignified creature, whom he was about to invite to fill an important station in his master's family, as the wife of his only son? No. He offered incense to her vanity, and "he took a golden earring of half a shekel weight, and two bracelets for her hands of ten shekels weight of gold," and gave them to Rebecca.

The cupidity of man soon led him to regard woman as property, and hence we find them sold to those, who wished to marry them, as far as appears, without any regard to those sacred rights which belong to woman, as well as to man in the choice of a companion. That women were a profitable kind of property, we may gather from the description of a virtuous woman in the last chapter of Proverbs [Prov. 31:10-31]. To work willingly with her hands, to open her hands to the poor, to clothe herself with silk and purple, to look well to her household, to make fine linen and sell it, to deliver girdles to the merchant, and not to eat the bread of idleness, seems to have constituted in the view of Solomon, the perfection of a woman's character and achievements. "The spirit of that age was not favorable to intellectual improvement; but as there were wise men who formed exceptions to the general ignorance, and were destined to guide the world into more advanced states, so there was a corresponding proportion of wise women; and among the Jews, as well as other nations, we find a strong tendency to believe that women were in more immediate connection with heaven than men." L. M. Child's [Lydia Marie Child] Con. of Woman. If there be any truth in this tradition, I am at a loss to imagine in what the superiority of man consists.

Thine in the bonds of womanhood,

Sarah M. Grimké
Letter III: The Pastoral Letter of the General Association of Congregational Ministers of Massachusetts

Haverhill, 7th Mo. 1837

Dear Friend,

When I last addressed thee, I had not seen the pastoral Letter of the General Association. It has since fallen into my hands, and I must digress from my intention of exhibiting the condition of women in different parts of the world, in order to make some remarks on this extraordinary document. I am persuaded that when the minds of men and women become emancipated from the thralldom of superstition and "traditions of men," the sentiments contained in the Pastoral Letter will be recurred to with as much astonishment as the opinions of Cotton Mather and other distinguished men of his day, upon the subject of witchcraft; nor will it be deemed less wonderful, that a body of divines would gravely assemble and endeavor to prove that woman has no right to "open her mouth for the dumb," than it now is that judges would have sat on the trials of witches, and solemnly condemned nineteen persons and one dog to death for witchcraft.

But to the letter. It says, "We invite your attention to the dangers which at present seem to threaten the FEMALE CHARACTER with wide-spread and permanent injury." I rejoice that they have called the attention of my sex to this subject, because I believe if woman investigates it, she will soon discover that danger is impending, thought from a totally different source from which the Association apprehends, danger from those who, having long held the reins of usurped authority, are unwilling to permit us to fill that sphere which God created us to move in, and who have entered into league to crush the immortal mind of woman. I rejoice, because I am persuaded that the rights of woman, like the rights of slaves, need only be examined to be understood and asserted, even by some of those, who are now endeavoring to smother the irrepressible desire for mental and spiritual freedom which glows in the breast of many, who hardly dare to speak their sentiments.

"The appropriate duties and influence of women are clearly stated in the New Testament. Those duties are unobtrusive and private, but the source of mighty power. When the mild, dependent, softening influence of woman upon the stearness of man's opinions is fully exercised, society feels the effects of it in a thousand ways." No one can desire more earnestly than I do, that woman may move exactly in the sphere which her Creator has assigned to her; and I believe her having been displaced from that sphere has introduced confusion into the world. It is, therefore, of vast importance to herself and to all the rational creation, that she should ascertain what are her duties and her privileges as a responsible and immortal being. The New Testament has been referred to, and I am willing to abide by its decisions, but must enter my protest against the false translation of some passages by the MEN who did that work, and against the perverted interpretation by the MEN who undertook to write commentaries thereon. I am inclined to think, when we are admitted to the honor of studying Greek and Hebrew, we shall produce some various readings of the Bible a little different from those we now have.

The Lord Jesus defines the duties of his followers in his Sermon on the Mount. He lays down grand principles by which they should be governed, without any references to sex or conditions. -- "Ye are the light of the world. A city that is set on a hill cannot be hid. Neither do men light a candle and put it under a bushel, but on a candlestick, and it giveth light unto all that are in the house. Let your light so shine before men, that they may see your good works, and glorify your Father which is in Heaven" [Matt. 5:14-16]. I follow him through all his precepts, and find him giving the same directions to woman as to men, never even referring to the distinction now so strenuously insisted upon between masculine and feminine virtues: this is one of the anti-Christian "traditions of men" which are taught instead of the "commandments of God." Men and women were CREATED EQUAL; they are both moral and accountable beings, and whatever is right for man to do, is right for woman.
But the influence of woman, says the Association, is to be private and unobtrusive; her light is not to shine before man like that of her brethren; but she is passively to let the lords of the creation, as they call themselves, put the bushel over it, lest peradventure it might appear that the world has been benefited by the rays of her candle. So that her quenched light, according to their judgment, will be of more use than if it were set on the candlestick. "Her influence is the source of mighty power." This has ever been the flattering language of man since he laid aside the whip as a means to keep woman in subjection. He spares the body; but the was he has waged against her mind, her heart, and her soul, has been no less destructive to her as a moral being. How monstrous, how anti-Christian, is the doctrine that woman is to be dependent on man! Where, in all the sacred Scriptures, is this taught? Alas! she has too well learned the lesson, which MAN has labored to teach her. She has surrendered her dearest RIGHTS, and has been satisfied with the privileges which man has assumed to grant her; she has been amused with the show of power, whilst man has absorbed all the reality into himself. He has adorned the creature whom God gave him as a companion, with baubles and gewgaws, turned her attention to personal attractions, offered incense to her vanity, and made her the instrument of his selfish gratification, a plaything to please his eye and amuse his hours of leisure. "Rule by obedience and by submission sway," or in other words, study to be a hypocrite, pretend to submit, but gain your point, has been the code of household morality which woman has been taught. the poet has sung, in sickly strains, the loveliness of woman's dependence upon man, and now we find it reechoed by those who profess to teach the religion of the Bible. God says, "Cease ye from man whose breath is in his nostrils, for wherein is he to be accounted of?" Man says, depend upon me. God says, "HE will teach us of his ways." Man says, believe it not, I am to be your teacher. This doctrine of dependence upon man is utterly at variance with the doctrine of the Bible. In that book I find nothing like the softness of woman, nor the sternness of man: both are equally commanded to bring forth the fruits of the Spirit, love, meekness, gentleness, &c.

But we are told, "the power of woman is in her dependence, flowing from a consciousness of that weakness which God has given her for her protection." If physical weakness is alluded to, I cheerfully concede the superiority; if brute force is what my brethren are claiming, I am willing to let them have all the honor they desire; but if they mean to intimate, that mental or moral weakness belongs to woman, more than to mean, I utterly disclaim the charge. Our powers of mind have been crushed, as far as man could do it, our sense of morality has been impaired by his interpretation of our duties; but no where does God say that he made any distinction between us, as moral and intelligent beings.

"We appreciate," says the Association, "the unostentatious prayers and efforts of woman in advancing the cause of religion at home and abroad, in leading religious inquirers TO THE PASTOR for instruction." Several points here demand attention. If public prayers and public efforts are necessarily ostentatious, then "Anna the prophetess, (or preacher,) who departed not from the temple, but served God with fasting and prayers night and day," "and spake of Christ to all them that looked for redemption in Israel," was ostentatious in her efforts. Then, the apostle Paul encouraging women to be ostentatious in their efforts to spread the gospel, when he gives them directions how they should appear, when engaged in praying, or preaching in the public assemblies, then, the whole association of Congregational ministers are ostentatious, in the efforts they are making in preaching and praying to convert souls.

But woman may be permitted to lead religious inquirers in the PASTORS for instruction. Now this is assuming that all pastors are better qualified to give instruction than woman. This I utterly deny. I have suffered too keenly from the teaching of man, to lead any one to him for instruction. The Lord Jesus says, - "Come unto me and learn of men" [Matt. 11:29]. He points his followers to no man; and when woman is made the favored instrument of rousing a sinner to his lost and helpless condition, she has no right to substitute any teacher for him. Instead of the petition being offered to God, -- "lead me in thy truth, and TEACH ME, for thou art the God of my salvation" [Ps. 25:5], - instead of relying on the precious promises - "What man is he that feareth the Lord? him shall HE TEACH in the way that he shall choose" [Ps. 25:12] -- "I will instruct thee and TEACH thee in the way which thou shalt go -- I will guide thee with mine eye" [Ps. 27:11] -- the young convert is directed to go to man, as if her were in the place of God, and his instruction essential to an
advancement in the path of righteousness. That woman can have but a poor conception of the privilege of being taught of God, what he alone can each, who would turn the "religious inquirer aside" from the fountain of living waters, where he might slake his thirst for spiritual instruction, to those broken cisterns which can hold no water, and therefore cannot satisfy the panting spirit. The business of men and women, who are ORDAINED OF GOD to preach the unsearchable riches of Christ to a lost and perishing world, is to lead souls to Christ, and not to Pastors for instruction.

The General Association say, that "when woman assumes the place and tone of man as a public performer, our care and protection of her seem unnecessary; we put ourselves in self-defense against her, and her character becomes unnatural." Here again the unscriptural notion is held up, that there is a distinction between the duties of men and women as moral beings; that what is virtue in man, is vice in woman; and women who dare to obey the command of Jehovah, "Cry aloud, spare not, lift up thy voice like a trumpet, and show my people their transgression" [Isa. 58:1], are threatened with having the protection of the brethren withdrawn. If this is all they do, we shall not even know the time when our chastisement is inflicted; our trust is in the Lord Jehovah, and in him is everlasting strength. The motto of woman, when she is engaged in the great work of public reformation should be,—"The Lord is my light and my salvation; whom shall I fear? The Lord is the strength of my life; of whom shall I be afraid?" [Ps. 27:1]. She must feel, if she feels rightly, that she is fulfilling one of the important duties laid upon her as an accountable being, and that her character, instead of being "unnatural," is in exact accordance with the will of Him to whom, and to no other, she is responsible for the talents and the gifts confided to her. As to the pretty simile, introduced into the "Pastoral Letter," "If the vine whose strength and beauty is to lean upon the trellis work, and half conceal its clusters, thinks to assume the independence and the overshadowing nature of the elm," &c. I shall only remark that it might well suit the poet's fancy, who sings to me utterly inconsistent with the dignity of a Christian body, to endeavor to draw such an anti-scriptural distinction between men and women. Ah! how many of my sex feel in the dominion, thus unrighteously exercised over them, under the gentle appellation of protection, that what they have leaned upon has proved a broken reed at best, and oft a spear.

Thine in the bonds of womanhood,

Sarah M. Grimké